

我愛水鄉

袁潤澄劇作集

廣東省出版集團
花城出版社



我 愛 水 鄉

袁潤澄劇作集

廣東省出版集團
花城出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我爱水乡：袁润澄剧作集 / 袁润澄著. —广州：花城出版社，2009.9

ISBN 978-7-5360-5782-1

I. 我… II. 袁… III. 文学—作品综合集—中国—当代
IV. I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 152364 号

书名题字：刘斯奋

责任编辑：揭莉琳

技术编辑：易 平

封面设计：梁三根

出版发行 花城出版社

(广州市环市东路水荫路 11 号)

经 销 全国新华书店

印 刷 广东广彩印务有限公司

(广东省佛山市南海区盐步河东中心路)

开 本 787×1092 (毫米) 16 开

印 张 27.25 1 插页

字 数 300,000 字

版 次 2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月第 1 次印刷

定 价 60.00 元

如发现印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。

购书热线：020—37604658 37602819

欢迎登陆花城出版社网站：<http://www.fcph.com.cn>

代序

奋战者的轨迹

袁润澄告诉我他正拟编这本作品集，问我是否愿意写个序言。我请他把主要的文稿给我看看。随后几天，我浏览了作者从爱好文艺的小青年走向文艺轻骑队、剧作家、粤剧行家的足迹，连我也不免动情。我是得谈谈这位朋友，这在我也是一个交代。

袁润澄在念中学时就对文学产生了兴趣，积极参加校内外的文化活动，因而受到当地文化部门的赏识。上个世纪的1965年，即“文化大革命”前夕，省文化局（厅）按省委书记陶铸的指示，在各县建立像内蒙古自治区乌兰牧骑式的文艺轻骑队，每队给15个编制。那是个有令即行的年代，各县都迅即组成队伍到广州集训；袁润澄就是在这个情况下成为东莞的一个轻骑兵的（广东统称为××县农村文艺宣传队），他是演员兼编剧。那时表演的都是短小的文艺形式，如说唱、舞蹈、杂技、魔术、小戏等，所演唱的是强调和配合中心任务的作品，叫做“写现代”，或直接“写中心”。他写了很多，也演了很多，先后写过儿童剧、小话剧、小歌剧、粤剧和各种说唱材料，直到他被调到东莞粤剧团前都是这样。他调到粤剧团后任务当然有所不同了，剧团要求他做编剧，其他写作是作为业余产品投供报刊或其他艺术团体使用的。

我们这些文艺工作者是随着“文革”结束才逐步摆脱“左”的束缚，活跃起来的，换句话说，它不是一蹴而就的，实际上是至今也不是三言两语就能说清楚的。当时，袁润澄的两个剧本在剧坛给人耳目一新的感觉，即粤剧《水勇英烈传》和电视剧《水乡一家人》。这两剧后来都成为他的代表作。

《水勇英烈传》是他给自己精心选择的好题材，是他从小在家乡就多次听父老说起的虎门销烟抗敌历史。他描绘了当地渔民响应林则徐、关天培的号召，组成水勇配合清兵打击侵略者的故事。英帝国主义侵略军倚恃其现代军舰耀武扬威，林则徐被清廷撤职，关天培以身殉国，虎门要塞岌岌可危。

水勇们决定假扮渔民送淡水，抱炸药潜入敌指挥船炸舰。这是与敌同归于尽的做法，水勇们却义无反顾地争着要去。大家争执不下，就采用了最简单原始的方法，抽签决定人选。然而，有些勇士私下做手脚，抽中死签的竟多出10人。这些勇士终于把敌舰炸沉。

《水勇英烈传》描绘的就是这样一个群体，水勇头领万洪义固然是豪杰，却不是过去“三突出”要求的至高无上的英雄。他的伙伴都是各有个性作为的，如私改生死签的是郭海，留在敌舰作内应的是梁喜旺，前往诱敌上当的是柔嫂。剧中抽生死签这一情节则集中地展示了这批中国渔民在民族危难关头视死如归的爱国精神，感人肺腑。据袁润澄说，他在写这场戏时是边流泪边写的，不少观众在看到这场戏时也沁出了泪水。这出戏参加了广东省文艺汇演，剧本光荣获奖，后来被编入《1949—1979 广东戏曲选》。

《水乡一家人》则是围绕一个普通人家展开的故事。剧中的大妈本来有一对孝顺的儿媳夫妇，可惜这个排行第二的儿子病逝，只剩下二媳淑贤，还欠下一身债。大妈曾去依靠大儿子，但这个当干部的长子却只把母亲当劳力看待，还催促弟妹赶快改嫁，好让他继承房产。大妈改到城里投靠三儿子，却又与三媳合不来，其间大妈患急病，全靠二媳淑贤输血救治。这个戏采用的是倒叙的手法，一开始——也就是最后出现的画面是回到老家的大妈，已经卧床不起了，大儿子和三儿子夫妇都急急赶来，催问她是不是把房产交给自己。老母亲说不出话了，只留下了一盒录音带。

《水乡一家人》充满生活气息和时代感。它的人物不再是过去作品中“高、大、全”形象，而是我们社会中活生生的人。既有善良的婆婆和孝顺的媳妇，又有另两对私心很重的不孝儿媳。他们做的是出自不同性格和打算的事，说的也是不同的话。作者给他们设计的情节、细节都是依据不同禀性而定的。大妈进城去投靠三儿子，才得知他已经结婚并生下小孙子，说明这个儿子根本就忘记了妈，但当大妈卧床病危，最先回来的倒是这个儿子，夫妻俩捧着录音机逼母亲遗言，另一个大儿子则拿着纸笔追问，而那个真正得到大妈赠与的二媳，却因另一机缘离开这个是非之地而去。这就把好的、丑的形象都写活、写绝了。

这两个剧目给袁润澄带来了声誉，特别是《水勇英烈传》使他受到省粤剧院的重视，随后他被调到省粤剧院任编剧。由县级剧团到省剧院的差异，特别是随着社会生活的变化，粤剧热了一阵后迅即转向低微，曾使袁润澄一

度迷惑，不知道写什么好。后来他到省文化厅找我，说剧院同意他到基层体验生活，他想到老家东莞去，问我是否可以跟东莞说说。那时候我在文化厅分管艺术业务，我们结识也有一段时间了。我略一沉吟答应了，这就是他在《回顾》一文中说的我给县委写了信，其实是我给一位从省委机关到东莞县委任职的老朋友写了信。据袁润澄后来告诉我，那位朋友接信的当天就跟常委研究给他办好了到长安挂副区（镇）长的手续，他说没见过有这样快的工作效率的。

我说我曾经沉吟是真话。我对上面下达的传统戏和现代戏“两条腿走路”和现代戏、传统戏和新编历史戏“三并举”的方针是有怀疑的。我不懂古老的戏曲程式怎样用于表现现代生活，为什么要提出这样重的任务。由粤剧院派编剧去体验现代生活当然是下去写现代戏，弄不好会碰得焦头烂额、一败涂地的。可是我能怎么说呢，总不能连省里的剧院也不迈这条腿？！总而言之，我是怀着有点沉重的心情让他前去的。之后，文化部部长王蒙到广东，我陪同前往深圳，经过长安镇时会见了袁润澄。王蒙鼓励了袁润澄一番，但有点意外地对我说，想不到你们倒真正派作者深入生活。我没有特别的表示，也没有把此事向下传达，仍是鉴于上述心情，我的用意只在于支持袁润澄。

袁润澄在长安生活三年后，写出了现代粤剧《金沙梦》，展现了珠三角沙田地区农民要求改革、勇于改革的面貌。剧中的新任公社书记彭海，带领群众搞承包制，大种香蕉，并积极引进外商办香蕉加工厂。但他却一次次遭到阻挠。公社副书记和大队支部书记思想保守，还因被触动既得利益，挟嫌诬告，使彭海差点被免职。彭海失望地不打算干了，要回老家去，想不到当地群众却拦路挽留，深爱他的姑娘来了个“十八相送”。他终于被感动，毅然回头再干，要把乌沙滩变成金沙滩。这个故事就是这样一波三折地展开的，各种人物性格鲜明，珠三角的风土人物、生活习俗分外浓郁，淳朴感人。这出戏参加了广东省第二届艺术节，剧本也光荣获奖，遗憾的是没有常演。这与粤剧的衰微有关，或还有我在上面说的因素。这不能苛求袁润澄，他已经尽了力了。

时光到了1989年春，省委决定从省直机关抽调一批干部支援基层工作，袁润澄因而又到了长安。这一回可不同于上次“挂职”，而是真正在那里经受锻炼的，一干数年，完成任务后回到省粤剧院任副院长。这时我已从省文

化厅退下来了，我对他的提升一点不感意外，这本就是上面抽调干部去锻炼的意图。我们的事业需要这种既精通艺术业务，又懂得行政管理的人才。果然，几年后他又成为剧院的主要接班人，任院长兼党委书记。据熟悉的朋友相告，他在省文化厅的领导下，努力推行体制改革，在组织创作、演出和对外文化交流方面都卓有成效，诞生了几个响亮的剧目；他曾率领《锦伞夫人》于1999年到北京为建国50周年演出。这些我无缘参与，就不多说了，但在他这本书的戏剧论文和文化论文中可看到一些佐证。其中的《红豆香尚浓》，是他对粤剧命运之争写的，他根据粤剧的实践，论述艺术的特性不会因社会生活的变化而消失。《戏曲与市场》则把他们的经验提升到理论高度，提出粤剧应如何适应市场的变化。另几篇《重塑广东文化新形象》和《文化建设重在培育现代市民》等陈述的观点都有独到之见，也表明他是称职的。

袁润澄这本书分为三部分：第一部分是他前后写的剧本；第二部分是剧论、文化论文；第三部分是他自述其创作历程的文章和资料，最后还有一个附录，收集了他的其他作品，包括小说、散文、朗诵诗、歌词等，其中有早期写的，也有后来和近期写的。

他早期的作品难免有那个年代的痕迹，但却真实不过。把他前后的作品联系起来，我们就会看到这个文化人一步一脚印奋勇前行的真实历史，看到他的奉献，或还可以体会到他的成功经验。袁润澄在回顾他走过的路时，表示他此生无怨无悔，还有一种自豪感。毫无疑问，他是值得自豪的。

在这本书即将出版之际，我从《东莞日报》获悉，在刚刚举行的“新中国成立60周年东莞文学艺术大奖”评选中，袁润澄获得了“杰出贡献奖”，借此，表示祝贺！

唐 瑜

(2009年9月)

(唐瑜同志系原广东省文化厅厅长)



◀大型新编历史粤剧《水勇英烈传》

东莞粤剧团演出

导演：罗志忠 袁润澄

主演：洪英武 黎小玉 陈伟峰



▲电视剧《水乡一家人》

广东电视台录制

导演：黄加良 欣人

主演：黎舒兰 罗玲 刘旭东



▲大型现代粤剧《金沙梦》

广东粤剧院二团演出

导演：王守一 梁从凤 潘洁英

主演：关国华 关青



▼电视纪录片《春风满长安》

中共东莞市纪委、东莞电视台录制



◀东莞市长安业余粤剧团演出《水勇英烈传》

导演：李应梅

主演：刘汉声 黎华坚



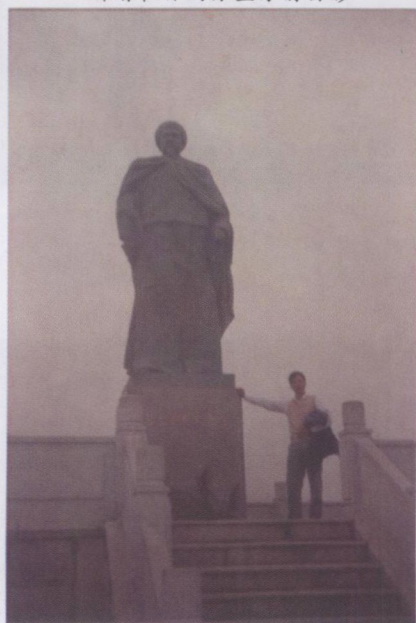
◀ 水乡的儿子——本书作者袁润澄



▲ 童年小帅哥

▼ 怀古钦英风

作者在林则徐塑像前留影



◀ 千里寻圣踪

作者在杜甫草堂
前留影



▲这儿也是家

作者在中国文联文艺家生活创作基地



▲常回家看看

◀垂钓大西洋



◀作者在美国

沈从文



▲祖屋
作者与妻子万秀维



▲一家四口子

▼与孙儿戏水



▼授孙女以渔





▲作者全家福

▼老伴



▲新西兰的家



◀百年风雨九同根
作者(后排中)
九兄弟姐妹合影
(2009年)

九水
家鄉



◀作者在广东粤剧院成立40周年庆祝大会上讲话

▼广东粤剧院编剧家首次访港，会见著名艺术家新马师曾（左四），左一为作者



▲作者（左）带团出访美国，接受三藩市政府贺信

▼讲学新加坡

左起：凌东明、蔡曙鹏（新加坡戏剧学院院长）、作者、陈小莎、李池湘



▲当一回矿工

作者（前右二）与著名电影表演艺术家方化（前右三）等到矿山体验生活



▲作者率广东粤剧院二团晋京为庆祝建国 50 周年献演。
二排右二为小神鹰，右三为作者，右四为文化界领导，左二为吴国华，左四为曹秀琴



▲作者率广东粤剧院一团出访台湾，与台湾名流合影。
右五为作者，左二为丁凡，右二为麦玉清

▼作者在母校东莞中学建校 97 周年庆祝大会上汇报成长心得



◀东莞县农村文艺宣传队合照。
二排右一为作者（1965 年）

點
藝
滴
漫



◀作者与著名粤剧表演艺术家红线女在一起



▲作者（右）与粤剧泰斗、百岁寿星罗品超

▼作者（左）与粤剧界的知心朋友广州市市长黎子流在一起



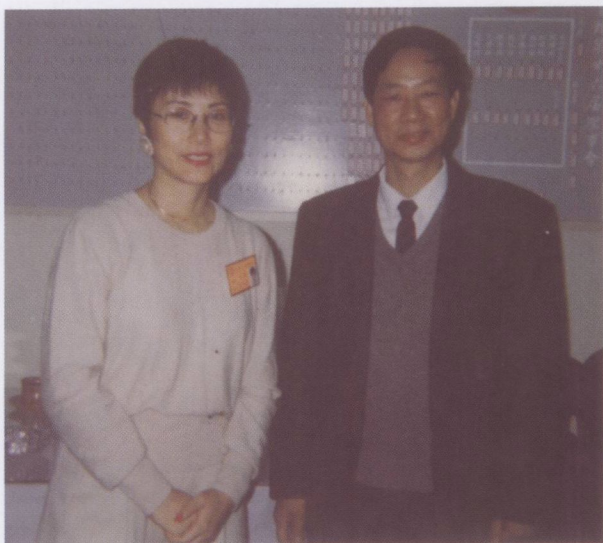
▼作者（左）与国家文化部部长王蒙合照于长安



▼作者（左）与广东省文化厅厅长唐瑜合照



►作者与香港艺人汪明荃合影



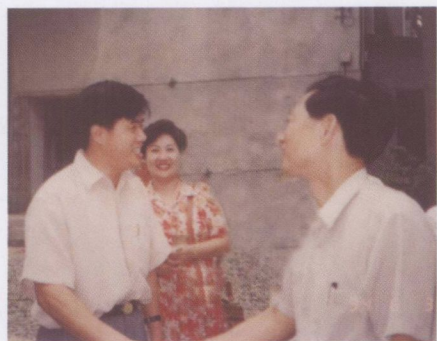
▼作者与粤剧新星蒋文端



▼时任长安镇委副书记的作者（右）会见日本妇女访华团团长



▼原全国人大副委员长雷洁琼（左）在京接见作者



▲省领导黄华（左一）接见作者（右一），左二为关青

代序 奋战者的轨迹 唐 瑜/001

第一辑

剧作选萃

- 东江激浪（歌剧）/ 003
- 铺路（儿童粤剧）/ 017
- 放萍时节（独幕粤剧）/ 033
- 水勇英烈传（粤剧）/ 047
- 雁阵（电影）/ 095
- 水乡一家人（电视剧）/ 123
- 金沙梦（粤剧）/ 157
- 春风满长安（电视纪录片）/ 211

第二辑

理论探讨

- 红豆香尚浓
 - 关于粤剧现代命运的思考 / 229
- 戏曲与市场
 - 我们的思考与实践 / 233
- 粤剧吹来南国的风
 - 答《中国文化报》记者问 / 240
- 红豆发新枝 常忆护苗人
 - 纪念周恩来总理诞辰 100 周年 / 243
- 红线女与广东粤剧院 / 245
- 在改革开放中大踏步前进
 - 在广东粤剧院成立四十周年庆祝大会上的讲话 / 248
- 漫谈剧院工作中的民主集中制问题 / 252
- 剧院管理中的“创造性思维与方法” / 258